联合国 $S_{/PV.6101}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十四年

第六一〇一次会议

2009 年 4 月 6 日星期一上午 10 时举行 纽约

主席: (墨西哥) 奥地利........ 成员: 埃布纳先生 布基纳法索 卡凡多先生 刘振民先生 乌尔维纳先生 克罗地亚....... 斯克拉契奇先生 里佩尔先生 高须先生 阿拉伯利比亚民众国 达巴希先生 俄罗斯联邦 丘尔金先生 土耳其........... 乔尔曼先生 穆戈亚先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 皮尔斯女士 赖斯女士 黎良明先生

议程项目

有关海地的问题

秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告(S/2009/129)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。





上午10时20分开会。

向卸任主席致谢

主席(以西班牙语发言):由于这是 2009 年 4 月份安全理事会的第一次会议,我谨借此机会代表安理会,赞扬阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表阿卜杜拉赫曼•沙勒格姆先生阁下在 2009 年 3 月份担任安全理事会主席期间所提供的服务。我相信,我是代表安理会全体成员向沙勒格姆大使上个月主持安理会工作的娴熟外交才干表示深切谢意的。

通过议程

议程通过。

有关海地的问题

秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告 (S/2009/129)

主席(以西班牙语发言): 我谨通知安理会,我收到了阿根廷、巴西、加拿大、智利、哥伦比亚、古巴、捷克共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、海地、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表的来信,他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请这些代表参加对该项目的审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,梅罗雷先生(海地)在安理会议席 就座;上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为 其保留的座位上就座。

主席(以西班牙语发言):根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条,向秘书长特别代表兼联合国海地稳定特派团团长赫迪•阿纳比先生发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条,向下列人士发出邀请:经济及社会理事会主席西尔维·卢卡大使、美洲国家组织助理秘书长阿尔贝特·拉姆丁先生、世界粮食计划署拉丁美洲和加勒比国家主任佩德罗·梅德拉诺先生、世界银行加勒比国家主任伊冯娜·齐卡塔女士、美洲开发银行加勒比国家事务部业务主任多拉·库雷亚女士、联合国开发计划署拉丁美洲和加勒比区域局副主任尼基·法比安契奇先生、以及国际货币基金组织驻海地代表处主任科琳娜·德莱沙女士。

没有人反对,就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理 会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2009/129, 其中载有 秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告。安理会成 员面前还有安全理事会海地访问团报告的复印件,该 报告将作为文件 S/2009/175 印发。

在本次会议上,安全理事会将听取秘书长特别代 表兼联合国海地稳定特派团团长赫迪•阿纳比先生的 通报。我现在请他发言。

阿纳比先生(以英语发言): 我高兴地回到安全理事会,并参加讨论联合国海地稳定特派团(联海稳定团)工作的这次会议。许多代表参加今天的辩论会,突显国际社会充分致力于海地的稳定进程。这次会议基于3月11日至14日安全理事会对海地的访问以及3月9日和10日秘书长和前总统克林顿的访问。从现在起两周后,4月14日美洲开发银行将在华盛顿主办有关海地问题的会议,届时我们希望国际社会能作出进一步努力。

国际社会的持续参与至关重要,海地将能够利用 这次独特的机会。这个国家现在拥有了数十年来最好 的机遇,能够摆脱过去的破坏性循环,迈向更加光明 的未来。但是,这需要外部伙伴的持续、强大的支持 才能实现。秘书长已经建议,为了巩固海地的稳定,

必须在应对五个相互关联的挑战方面取得进展:首先,政治对话,包括选举;第二,扩展国家权力;第三,加强安全;第四,法治以及人权;以及第五,社会经济发展。

现在摆在安全理事会成员面前的秘书长报告(S/2009/129)总结了过去六个月中上述各领域所取得的进展。为了给今天的讨论提供一个背景,我想为该报告的分析提供最新的情况并作一补充,着重谈谈最近的事态发展、遗留的关键任务、以及在哪些方面国际社会的进一步协助是不可或缺的。

首先,关于政治对话和选举,通过对话解决政治 分歧仍是推动其他各领域工作的基石。在这个必须由 海地人主导的进程中,已经取得了一些积极的进展。 在去年的飓风之后,在海地各政治派别的代表当中, 在各政府机构、私营部门和民间社会之间,我们看到 了一种新的合作潜力。去年 12 月,政府和议会首次 通过了一项共同的立法议程。今年年初,普雷瓦尔总 统组建了一系列基础广泛的委员会来解决国家的关 键问题,这是促进对话与合作的进一步努力。安理会 成员会记得,他们在访问期间会晤了其中一些委员会 的领导人。

然而,这个进展仍然非常脆弱。政治机构之间以 及政府的行政部门和立法部门之间的冲突有死灰复 燃的风险。这些紧张局势通常与个人的野心有关,腐 败的祸害会火上浇油,而这正是政府要努力遏制的。

在这个关键的时刻,海地不能承受去年让国家去年瘫痪了近五个月的这种动乱。关键的是,海地行政部门和立法部门、民间社会以及私营部门的领导人能够应对挑战,进行建设性的合作。通过表明支持寻求合作的各方,表明将追究冲突与不稳定造成者的责任,国际社会能够而且应该可以作出自己的贡献。

为延长参议院三分之一参议员任期而正在进行 的选举进程将会加强长期的政治合作,但短期内却带 来了一些新的紧张气氛。在过去的几个月中,我们看 到参加投票方面的情况极其紧张。然而,今天这个进 程仍在向前推进。我们希望海地人民将充分利用这次 机会,让自己的声音被听到,也选举出具备必要道德 的职业素养的领导人。

这些选举对于议会的正常运作是不可缺少的。因此,在不受破坏和没有暴力的环境下举行选举是至关重要的。与此同时,按照安全理事会的要求,联海稳定团正在与海地当局紧密地合作,为选举进程提供必要的后勤和安全支助。我高兴地指出,眼下第一轮选举看来总体进展顺利,尽管时间安排仍然很紧,但选举将按照所预期的那样,于4月19日举行。

第二,关于扩展国家权力,联海稳定团继续协助海地政府开发国家和地方执政方面的管理能力,这主要依靠我们的民政干事。这是一个长期的进程,但是已经取得了一些进展。一项边境综合管理战略已经开始形成,其中包括对海关法典的修改;通过法典修改的事宜已列入海地的共同立法议程。该项工作因提供双边基金而得到补充,以便沿边界建立必要的基础设施。我们还向地方行政当局提供支持,帮助它们开展若干基本任务,包括编制预算。

但显然,联海稳定团的努力难以在使国家行政当局满足民众需要方面开始有所建树。因此,我们欢迎开展双边和多边方案,以帮助建设若干部门的能力。我们希望,将在这些方面作出进一步努力。政府通过一项借鉴现有蓝图的加强公共行政管理的明确计划可能会有助于这些努力。

加强海地安全机构是进展巨大,但仍需进一步努力的第三个方面。过去4年来,在联海稳定团与海地当局之间协作稳步加强的基础上,海地安全局势有了显著的改善。继2004年和2005年驱散农村地区武装集团,以及2006年和2007年解散城市居点帮派之后,去年下半年更有效地遏制了绑架现象。绑架给民众带来难以估量的身心影响。

我们正在这一进展的基础上再接再厉,采取进一 步举措来促进边界地区的安全,除沿与多米尼加共和 国接壤的陆地边界和沿海部署部队外,还进行海上和

空中巡逻。我们希望,这些最新努力将有助于促进 海地领土全境的安全并威慑非法贩运活动。同时, 我们确认,单凭这些努力还不能有效地应对构成海 地稳定主要威胁的贩运问题。必须通过该区域内其 他国家的参与来加强这些努力,这些国家能够通过 分享情报、进行互补性的巡逻并酌情开展协调行动 提供协助。

同时,我们在继续开展旨在加强海地自身安全能力的方案。702 名海地警察士官生班已于 2 月份毕业,从而使现役警员总人数超过 9 200 名。另外 450 名士官生的培训于去年 12 月开始,而下一届学员的征招工作正在进行。至关重要的是保持这个进度,以便实行海地警务改革计划中设想的到 2011 年底拥有 14 000 名警员的指标。我们还与海地警方一道继续开展筛查工作,以确保服役人员具备必要的专业标准和条件。提供了双边援助,以帮助满足基础设施和设备等方面的若干关键需要,但还需要更多的援助。

这一进展令人鼓舞。同时,正如去年春季动乱和 去年夏季飓风期间所显示的那样,当爆发真正危机的 时候,联海稳定团的部队和警察仍然不可或缺。该国 继续面临若干威胁,包括发生民事动荡的巨大风险, 这反映出,海地生活条件困难,实地继续存在若干潜 在暴力因素,包括前帮派成员和心怀不满的退伍军 人。这些威胁可能会因政治或犯罪动机而出现,也可 能是为了阻止针对腐败、走私和贩运的改革方案。在 这方面,联海稳定团的安全部分是必要的,以便增加 海地人民的安全感,威慑犯罪分子,并使仍然脆弱的 海地警察部队免于可能给其士气和信誉以致命打击 的难以管理的挑战或倒退。

第四是法治和人权。在司法改革方面,设立关键的监督机构"高级司法委员会"取得了进展。司法部最近宣布,不久将根据几乎完成的筛查进程的结果建立高级委员会。在此之前,在司法部内设立了一个司法监察机构,以便对法官进行必要的监督。

法官学院已于 3 月 12 日开学,这是又一重大事态发展。我要感谢安全理事会成员参加开学典礼;这清楚地显示出他们对司法改革进程的重视。

关于惩戒部门改革,在惩戒工作人员培训和监狱恢复方面有了一些进展,但从人权和安全角度看,海地惩戒设施状况仍然不可接受。至关重要的是,这一进程得到海地领导层的继续重视和强有力的双边支持。

在人权方面,我们正在看到,公开辩论和尊重新闻自由及一般性公民自由达到历史上难得一见的水平。我们还感到鼓舞的是,政府和民间社会广泛注重把经济和社会关切结合起来的重视人权的方法。然而,在加强"公民保护办公室"方面进展有限,而该办公室在确保人权成果可持续性方面将发挥至关重要的作用。

第五即最后是社会和经济发展。当然,社会经济问题并不是维和行动的核心工作。然而,仍然明显的是,在海地,促进安全与发展,二者紧密相连。该国目前的贫穷程度与持久稳定不相容。如果我们要在我们的努力中获得成功,我们就必须使人民日常生活有所改善,至少是带来对这种改善的现实希望。

在这方面,我们对 2008 年社会经济状况恶化深感关切。去年夏季飓风造成的损失程度估计约为 10 亿美元,或相当于海地国内生产总值的 15%。全球金融危机现又加剧了这一局面,今年 2 月与去年 2 月相比,汇款减少了 14%,而汇款是许多海地家庭的生命线,接近于国际援助的三倍。

在这方面,我们继续认为,必须对三个广泛领域 提供援助。第一,我们认为,必须继续提供人道主义 救济。如果不这样做,许多海地人将几乎无粮可食, 无能力送孩子上学,也不可能获得基本服务。

第二,必须协助早日复原,重点是提供就业机会,同时应付急需处理的复原和重建任务,完成这些任务能支持长期发展。我们希望能够提供更多的双边援

助,包括与海地政府、欧洲联盟、世界银行和联合国 共同进行的灾后需求评估中所述的各种项目相关的 援助。

第三,我们继续要求实现长期发展,而这取决于重新启动私营部门的活力。《增长与减贫战略文件》已经帮助确定海地政府未来某些关键优先事项。过去几个月来,科利尔教授的工作有益地补充了这一点;他指出,海地为投资者提供了真正的潜力,特别是在制衣业,他们可以利用现有的优惠贸易协定。但是,科利尔教授也指出,为了发挥这一潜力,必须具备某些条件,尤其是改善重要道路和港口,发展电力,采取某些立法和政策措施,创造一个真正有利投资的环境。

实现这样一项计划需要海地国家当局、国际行为体和私营部门之间重建伙伴合作。国家当局必须作出必要的决定,国际行为体的援助对于基础设施的必要改善必不可少,私营部门必须利用这些新机会。我们真诚希望,4月14日华盛顿会议能帮助各方在彼此相互承诺和问责的基础上,达成这样一个前瞻性计划。与此同时,我们希望与会者能够帮助海地政府解决预算支助短期需要,海地政府本财政年度预算支助短缺近1.25亿美元。

最后,过去一个月到访海地的人们强调,海地正处在一个转折点,似乎多年来第一次确实有机会摆脱贫困、苦难和暴力的过去,走上社会和经济可持续发展的道路。我们赞同这一分析。我们认为,海地今天确实有机会巩固各国积极努力建立起的稳定。但是,若要实现这一目标,必须在海地人民、联海稳定团、联合国国家工作队和广大国际社会之间建立强有力的伙伴合作关系,为所有各领域稳定进展提供持续和协调的支持。

当然,现在要求进一步援助仍有困难。但是,我们已经取得了很大的成就,完全有理由进一步努力,而且进一步援助的绝对值相对较小,但却能产生确保迄今已经作出的投资,防止海地局势重新恶化或动乱可带来的严重代价的重要作用。

国际社会在为海地提供机会方面已经作出重要 贡献。海地方面现在也明确展示有决心抓住这一机 遇。我希望能在安全理事会的支持下保持这种伙伴关 系,使迄今已经作出的各种努力能够开花结果,使海 地能够走上其盼望已久的建设一个更加美好未来的 道路。

主席(以西班牙语发言): 我感谢阿纳比先生的通报。

我现在请安全理事会成员发言。

高须先生(日本)(以英语发言):主席先生,我谨祝贺你担任4月份安全理事会主席,并借此机会感谢沙勒加姆大使和利比亚代表团3月份工作出色。

首先,我热烈感谢秘书长特别代表赫迪·阿纳比 先生今天上午所作的十分全面的通报。我深切感谢阿纳比先生及其联合国海地稳定特派团(联海稳定团) 同仁,以及海地政府和人民在几个星期前安全理事会 代表团成功访问期间所给予的特别支持。我认为,这 次访问使我们许多人,包括本人大开眼界,第一手了 解稳定团的活动,并与稳定团人员及海地政府和地方 领导人接触。我还认为,这显示了安全理事会派团出 访各地的价值。

我们欣见,由于国际社会的支持以及特别是联海稳定团军事和警察部门的努力,海地安全局势已经有了很大的好转。我们在当地亲眼目睹联海稳定团的存在对海地贡献显著。

但是,我们同时必须认识到,海地安全局势依然脆弱。将于明年 11 月举行的下届总统大选以及修改宪法,将成为海地已经开始的政治进程中的里程碑。但届时也可能出现政治紧张,甚至动乱,我们应当设法加以遏制和解决。

因此,联海稳定团部队和警察的存在的重要性将一如既往,因为海地国家警察现在还没有能力有效地应对动乱。我们欢迎海地国家警察能力建设不断取得进展,联海稳定团的大力支持和指导对此有很大的帮助。但是,为了达到到 2011 年建成一支有 14 000 人

的强大的警察部队的目标,联海稳定团持续提供技术 支持必不可少。同样,为满足设备和设施需要,仍需 双边援助和支持。

不能仅仅依靠部队和警察的存在,或仅仅依靠政治进程,而实现持久的安全和政治稳定。必须在社会和经济领域取得进展。对海地来说,2008年是困难的一年。2008年初,海地受到粮食价格高涨的严重影响,8、9月又遭受多次严重飓风袭击,国内许多地区遭受严重破坏。而且所有这一切都发生在全球金融危机的背景之下。

为了实现可持续发展,海地政府需要向海地人民和国际社会提出海地自身发展的一个明确构想,以及当家作主,自身主导这样一项重大任务的意愿。为此目的,海地政府必须在国家总体政策中优先突出发展战略,并与国际支持者协商制定此项政策,并使其成为一项可执行的战略。

国际社会则应响应海地的努力,提供支持,使海地人民能够获得和平红利和稳定,使其建设工作能够取得进展。即将在华盛顿特区举行的海地捐助方会议,将提供各国重申支持海地经济发展的重要机会。我希望与会者能够展示这种支持的深度,不仅表明各国的政治承诺,而且相当具体地保证各国将提供财政援助。

粮食安全和就业是我们现在必须解决的两个迫切问题。现在,海地粮食生产自足率仅为 48%,虽然海地全国劳动力一半以上从事农业。这突出了制定连贯的政策措施,提高海地粮食生产力,确保粮食足够安全的重要性。这样做也将有助于改善失业问题和促进长远发展。

在这方面,我们非常感谢秘书长责成科利尔教授制定宝贵建议。必须把这些建议转化为具体的政策措施,加以落实。我国政府真诚希望,海地政府将根据这些建议制定连贯的政策措施,实现海地人人安全。

我们在考虑联海稳定团存在的基准时,必须侧重社会经济发展和重建,以实现持久稳定。我们应当提

出一个审议过程,让所有有关行为体和合作伙伴参加,着重审查实现从维持和平向建设和平阶段顺利过渡的各种必要因素。我们在进入讨论时必须牢记,维持和平和建设和平工作两者并不是按顺序前后进行的,而是重叠的。必须在维和人员还在执行有关任务的时候就开始认真开始建设和平的工作。

因此,必须采取步骤,确保联海稳定团的最终改组进程既不会造成一个安全真空,也不会导致国际社会承诺和支持的减少。可以通过向海地人民和政府保证国际社会将继续参与促进海地长期稳定的办法,达到这一目的。

最后,我愿向阿纳比先生及其联海稳定团同事表示特别的敬意。他们对这项事业的献身精神给我们留下了深刻印象。我还愿感谢那些提供了部队、警察或后勤支助的国家。它们在极端困难的情况下大大改善了安全局势。

里佩尔先生(法国)(以法语发言):主席先生,我也愿祝贺你担任安全理事会主席,并感谢利比亚上月担任主席期间展现的高超领导。

法国完全赞同捷克共和国代表晚些时候将代表欧洲联盟所作的发言。

主席先生,我愿首先感谢你组织本次公开辩论会,讨论海地局势和联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的工作情况。首先从正在海地开展工作的所有人说起——我在此特别是指稍后将发言的该地区会员国——国际社会必须继续调动起来,支持海地当局努力实现国家的稳定,使海地走上可持续发展道路。

我还愿特别赞扬秘书长本人就海地问题所做的 工作和他对海地的承诺,特别是因为,正如他几天前 在一家大报上撰文所说的那样,海地处于历史关键阶 段。

我当然还愿感谢秘书长特别代表阿纳比先生的 通报,并再次表示我们全力支持他在实地的工作。安 全理事会最近派出的以哥斯达黎加的乌尔韦纳大使 为首的访问团让我们得以对联海稳定团的成就,特别

是在安全方面的成就有了更清楚的了解,也对海地继续面临的挑战有了更清楚的认识。

正如阿纳比先生先前强调的那样,海地处于历史 关键阶段。秘书长的报告(S/2009/129)表明,2006年 以来在海地所做的工作已初见成效,即得以恢复安 全、警察部队实现职业化、交通和配电基础建设上有 改善、税收收入增加,以及通货膨胀得到控制。

现在比任何时候更需要海地当局为执行这种稳定和发展政策而在国际社会的支持下采取坚定行动,以实现饱经苦难的海地人民对安全、加强法治以及享有保健和教育的期望。在这方面,我注意到,秘书长代表先前就言论和舆论自由以及民主法律制度不断加强的情况发表了非常令人鼓舞的看法。这使我们得以逐步提高打击犯罪和腐败以及确保切实保护人权工作的有效性。

将于 6 月份举行的参议院部分改选当然非常关键,第一轮选举定于 4 月 19 日举行。民主机构的正常运作取决于这些选举。我们当然希望,选举能够以自由、透明方式举行。正如阿纳比先生所言,我们希望它能够让称职的、致力于民主和民主准则的人成为执政者。

不过,政府也必须继续与各方一道努力,它已经 开始这样做了,开展对该国未来而言具有重要意义的 重大项目,以便使所有海地人能够拥有共同的憧憬。 我再次注意到阿纳比先生所发表的较为积极和乐观 的看法。

我们完全支持联海特派团帮助海地结束政治上的不稳定。我们知道海地去年接二连三遭遇困难,包括受到一系列造成巨大经济社会影响的飓风的袭击。在这方面,比任何时候都更需要国际社会作出承诺,包括安全方面的承诺,来支持这项工作,而这项工作必须得到长期巩固。

在这点上,国际社会必须加强努力,应对该国面临的社会经济挑战。拟于 4 月 14 日举行的捐助方会议就关系到这一点。该会议标志着执行国家增长和减

贫战略进入重要阶段。国家社会尽可放心,法国和欧 洲联盟作为海地的关键伙伴,将本着大力参与的新决 心参加该会议,而且将长期这样做。

我们支持秘书长的建议,那就是,依赖一项中期 战略,在可接受的情况下逐步将现在由国际社会承担 的责任移交给海地人自己。安全理事会访问团的结论 也支持了这项建议。这是秋天提交给我们的巩固计划 的目标。在我们对联海稳定团授权进行讨论之后,审 议该计划各方面和指标的进展情况当然就是必需的。 在这方面,同样必需的是,联合国系统所有机构要在 秘书长特别代表的领导下一致开展工作。

我们还希望,在安全理事会派团访问之后,在审查维和行动的框架内,我们能够审议联海稳定团的政治、军事和警察配置情况。这应当以包容的方式进行,特别是警察和部队派遣国要参与,以确保它们的看法得到充分考虑。

这种做法尤为可取,因为对警务行动的首次评估 是由联合国维持和平行动部(维和部)进行的,而且从 联海稳定团的经验中已学到很多经验教训。我们鼓励 维和部加强在这方面的行动,我们还认为,长期而言, 联海稳定团应在安全部门改革方面发挥更大作用,以 应对走私和贩运毒品和武器等安全挑战。

最后,我愿感谢安全理事会成员支持我们与墨西 哥和美国代表团共同拟定的主席声明。

赖斯女士(美国)(以英语发言): 我要首先感谢秘书长特别代表赫迪·阿纳比先生对联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的出色领导,欢迎秘书长 2009 年 3 月 6 日提交的报告(S/2009/129)。我还要感谢梅罗雷大使,并请他感谢海地领导人以及海地私营部门和民间社会代表在安全理事会上个月访问海地期间给予我们大家热情接待。我们还感到特别高兴的是,前总统克林顿和秘书长得以一起访问海地,这使海地面临的挑战和机遇得到了更多的有益关注。

我们在海地处于一个转折点——一个充满真正 机遇但也存在真正危险的时刻。我要首先谈谈自上个

月访问以来我们所看到的一些进展。美国对联海稳定团的工作和勇敢精神表示敬意。由于稳定团和海地人民的努力,在巩固稳定与安全,包括加强海地国家警察方面取得了进展。联海稳定团在安全领域取得了重要成果,我们希望其成就能够为其它关键领域取得进一步进展奠定良好基础。

联海稳定团的成功的确令人印象深刻,但这并非事情的全部。海地的很多进展仍然脆弱,特别是在经历去年可怕的困难局面之后。海地仍然面临 2008 年粮食危机、袭击该国的飓风和风暴之后,以及仍在持续的全球金融危机中的极端困难局面。所有这些因素还会危及海地的安全,严重加剧海地人民遭受的贫困和匮乏。

尤其鉴于过去一年中出现的种种困难状况,美国对于海地在达到秘书长所概述五个基准中的四个基准方面取得的进展特别感到鼓舞。这些基准有助于安理会对进展情况进行评估。然而,我们认识到,在有些关键领域还必须做更多的工作。极端贫穷、营养不良、缺乏教育机会以及其他社会经济问题继续困扰海地。

我们期待着积极而慷慨地参与将于 4 月 14 日在 华盛顿举行的海地问题捐助方会议。该会议将由美洲 开发银行主办。它将为各合作伙伴和海地政府提供一 个机会,帮助解决海地的预算缺口,向持久的复苏与 发展迈进。我们欢迎皮埃尔-路易总理将提出的一项 计划。我们认为该计划将构成加强这一伙伴关系的一 个非常重要的基础。

海地的情况再次提醒我们,我们不应将安全与发展作为单独分开的领域。实际上,它们是密不可分的。一个领域的缺失会损及另一个领域。在我们访问期间,我亲眼目睹了一些令人信服的证据,显示贫穷与失业问题,尤其是海地年轻人中的贫穷与失业问题,如何造成了一种助长潜在社会动乱的气氛,它有可能使海地许多来之不易的成果付诸东流。

秘书长正确强调了在安全方面取得进展与在社会经济以及发展努力方面取得进展之间的关系。美国

完全同意这一点。我们感到鼓舞的是,在联海稳定团以及双边捐助者帮助下,海地国家警察专业化工作取得了进展。目前,海地国家警察正朝着到 2011 年使其警察队伍达到 14 000 人的目标迈进。目前已有逾 9 000 人接受了培训及审查,有近 500 名新警员将在今年下半年毕业。

美国将继续与联海稳定团合作,以帮助扩大国家警察学院的设施,在那里组织专门的领导能力培训。 为了保障海地的安全,海地需要使其警察部队能够独立承担任务,而且它也需要加紧努力,改革整个司法部门,以解决监狱人满为患的问题,加深并扩大全国各地的法治。

鉴于当前贩毒祸患危害到海地和该地区,因此这样做尤其有必要。我国政府认为,在这方面必须取得切实进展,尤其是要继续使海地警察专业化,开展稳定局势的其他努力,包括美国在内的海地各合作伙伴应提供协助,此外还应该采取促进可持续发展的各种举措。美国将增加其对海地国家警察禁毒工作的支持,这将有助于扩大全国各地的执法行动。我们期待着继续与海地执法部门和联海稳定团合作,应对这些严峻的挑战。

作为我们共同努力的一部分,我们敦促海地政府利用美国国会去年所通过的《第二期促进机会法案》所能带来的好处。正如秘书长所指出的那样,这项立法开启了"一个巨大的机会之窗",有助于海地产品进入美国市场。这一方案为海地提供了一个关键的机会,可借以摆脱依赖援助状况,实现真正经济增长,最重要的是创造就业机会,促成可持续发展。

美国要祝贺海地领导人为使自己的国家能够重新站立起来作了各种努力。我们确认自 2006 年以来出现的建设性政治事态发展。我们尤其感到高兴的是,反对派领导人现在可以自由地表达自己的观点。4月19日的参议院选举将标志着海地民主发展又向前迈出了一步。这些选举必须是自由、公平和包容性的。我们感谢联海稳定团对海地选举进程的持续支持,并敦促海地政府加紧努力,促进开展政治对话,使所有

人都能够表达他们的意见,并使所有声音都能够得到 听取。

最后,我国政府继续坚定致力于支持联海稳定团 和海地。我们敦促海地领导人、联合国、部队派遣国 和其他各方深化我们的共同努力,以便在海地当前的 脆弱过渡时期向它提供支持。

正如秘书长正确地指出的那样,海地正处在一个十字路口,正处于风险与复兴之间的一个转折点。在海地领导人的继续努力下,如果优秀的海地人民能够拿出不懈的坚定决心而且国际社会能够提供更有力的支持,海地就能够逐步实现持久的安全,实现自我维持,实现更牢固的民主,并实现所有人的经济进步。海地将最终选择自己的道路,但是我们都必须尽自己的一份力量,帮助海地人民取得成功。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言): 主席先生,鉴于这是我第一次在你担任主席期间于安理会会议厅发言,我首先要表示感谢达巴希大使和沙勒格姆大使上个月对安理会工作的指导。主席先生,我也要欢迎你在本月份主持我们的工作,并承诺我们将支持你开展的所有各种努力。

关于海地问题,我们欢迎秘书长最近的报告(S/2009/129),欢迎他与前总统克林顿能够对那里进行访问。我们也非常感谢特别代表赫迪•阿纳比先生作出的各种努力。阿纳比先生今天向我们作了详尽而全面的通报。

我们赞同秘书长在评估后认为,那里已经取得一些非常积极的进展。我想,这也是安理会正在形成的评估意见。但遗憾的是,总体进展没有达到我们所希望的程度。其部分原因在于,2008年8月份和9月份发生的飓风和热带风暴造成了破坏性打击。我们希望,在国际社会的支持下,海地政府将以新的活力继续开展因这些灾害而遭受严重破坏的各项努力。

9 月份新政府的成立以及皮埃尔-路易总理的任命,是向前迈出的重要一步。它为在一些领域取得急需的进展提供了潜力。我们敦促海地当局抓住机会,

继续积极主动而且建设性地处理目前阻碍在关键部门取得进展的宪法、法律和预算方面问题。我们还强烈鼓励海地当局借助联合国海地稳定特派团(联海稳定团)和实地其他机构提供的知识专长,及早在关键领域采取具体步骤。

其他发言者已指出过,确保海地的持久稳定最终 取决于社会经济发展。正如秘书长在报告中指出的那样,目前的贫困状况不利于长期稳定。与国际社会合 作是在这方面取得进展的一个重要组成部分。与此同 时,我们的确必须认识到,保障发展并不是联海稳定 团的任务,因此,其他行为方和国际组织必须在合理 分工、避免重叠并开展适当协调的基础上起到领头作 用。

然而,持久的稳定在很大程度上仰赖安全。我要借此机会郑重表示我们钦佩即将离任的部队指挥官多斯桑托斯•克鲁斯少将所开展的工作。在他于海地任职期间,我们看到那里的安全局势出现了重大改进。政府恢复了对以前无法进入的地区的控制,这是一个尤其重大的成就。

在特别代表的干练领导下,联海稳定团在海地的 日常生活中发挥着重要的作用。我们赞扬特派团对政 府所作努力的支持。目前,联海稳定团的驻留对于维 护安全与稳定仍然很重要。但是,最终使海地当局能 够对维护本国安全担负责任,也是我们的总体目标。 我们敦促联海稳定团继续对照现有的基准,监测并衡 量其进展。这对于衡量海地的总体进展并提高特派团 的效率至关重要。这也是我们能够合理而认真地规划 下一步的唯一途径。我们期待在6个月后对照各项基 准审查那里的进展情况。

然而,我愿借此机会表示欢迎在提高海地国家 警察的能力方面取得的进展。我们认为,有必要保 持征聘和培训的速度,而且在可能情况下加快这一 速度。

即将举行的华盛顿捐助方会议是一个强调国际社会需要帮助海地人民自力更生的重要机会。我们鼓励有关各方加强海地领导层与国际社会在援助问题

上的接触。我们的目标将是确保有稳定的资金流向海 地。不过同样重要的是,应当协调捐助方,而且援助 应当得到周密组织并针对优先部门。

最后,请允许我再次感谢特别代表阿纳比及其整个联海稳定团团队。我们希望他将向这个团队转达我们的谢意。我们也热切希望,他有关转折点即将到来的评估意见将成为现实。我们将在安理会开展工作并与他共同努力,以求实现这一目标。

穆戈亚先生(乌干达)(以英语发言):首先,我要感谢秘书长特别代表兼联合国海地稳定特派团(联海稳定团)团长赫迪•阿纳比先生所作的情况通报。

各位成员会记得,在秘书长访问海地之后,安全 理事会于3月11日至14日对该国进行了访问。安全 理事会对海地的访问是有益的,使安理会得以对实地 情况进行现场评估,并了解该国面临的挑战。此外, 此次访问再次向海地人民保证国际社会支持他们的 努力,并进一步巩固了联合国与海地人民之间的良好 工作关系。

在这方面,我们赞扬秘书长特别代表及其工作人 员在履行联海稳定团任务规定方面所做的工作。我们 也赞扬海地政府和人民为实现可持续和持久发展所 作的努力。

我们注意到迄今在海地安全局势方面所取得的 进展。令人鼓舞的是,取得这些进展不仅是通过加 强海地国家警察,而且也是通过加强其与联海稳定 团之间的紧密工作关系。因此,我们赞扬联海稳定 团与海地国家警察一起为摧毁犯下许多暴力行为的 武装团伙,特别是在太阳城作出的贡献。这大大减 少了绑架等犯罪活动,并帮助恢复了一定程度的公 众信心。

尽管取得了这一进展,但我国代表团感到关切的 是,有组织犯罪和贩毒继续威胁海地的总体稳定,它 们对稳定、治理以及发展产生了消极影响。在这方面, 我们敦促发展伙伴、海地之友小组以及整个国际社会 加强努力,以便加强海地政府控制边境的能力。 乌干达赞赏联合国为定于 4 月 19 日举行的参议院选举提供的援助。联合国印制选票、培训选举工作人员以及正在进行的为投票中心提供 12 000 套选举材料的工作值得赞扬。不过,我们对各竞选方之间明显的政治紧张,特别是临时选举委员会禁止叛乱派别"拉瓦拉斯之家"候选人参选感到关切。我们呼吁海地当局作出更多努力,以便确保如期举行自由、公正和包容各方的选举。这些选举将是和解和民主的基石。因此,应当作出各种努力来利用行政部门、议会、各政党以及民间社会参与建设性对话的明显意愿,以便为海地的长期稳定与发展奠定基础。

我们欢迎海地政府在国际社会支持下正在恢复和发展领域作出的努力,以及加强政府关键机构的努力,如加强海关部门,以便增加财税收入。这方面的改善正在创造越来越多的收入,这使海地政府能够维持其机构并为其人民提供基本服务。

然而,挑战依然巨大。我们呼吁发展伙伴和整个国际社会支持海地当前的发展需要,但特别是要支持该国的长期发展需要,以便促进可持续和平与发展。我们敦促所有人参加定于今年4月13日和14日在华盛顿举行的捐助方会议。

去年9月袭击海地的飓风对该国造成极大破坏, 并对当地人口造成严重影响。我们赞扬联海稳定团和 对海地伸出援手的人道主义机构。我们也赞扬海地人 民和政府在非常艰难的情况下的百折不挠精神。

达巴希先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言):主席先生,首先我要祝贺你担任安全理事会 4 月份主席。我们相信你将有效开展我们的工作。我们期待着本月与你一道工作与合作。

我也要感谢在我之前发言的各位同事对我国代表团所说的友好话。我也要感谢秘书长特别代表赫迪•阿纳比先生所作的全面和重要的通报。我们赞扬联合国海地稳定特派团(联海稳定团)在其领导下努力在海地建立安全。

海地长期以来一直是安全理事会议程上最重要的项目之一。海地仍然在议程上,这是由于它尚未从冲突中恢复。安全局势仍然脆弱。飓风和其它自然灾害摧毁了经济和社会架构,造成巨大的财政损失并影响到海地大多数人民的生活水平。这需要国际社会通过协调努力来促进发展和社会进步,它们对稳定和建设海地的和平来说至关重要。不过,只有通过由海地政府制订并在其国际伙伴支持下得到执行的明确发展战略才能实现这一目标。

我们注意到积极的事态发展和海地政府所采取的步骤,包括它呼吁进行民族和解和对话、努力在全国扩大国家行政管理以及制订2009年共同立法议程。我们也欢迎安全局势和海地国家警察的工作持续改善,也欢迎犯罪活动、特别是绑架有所下降。我们赞扬海地政府和国家警察作出协调努力,以建立一个总体安全和政治进展能够蓬勃发展的稳定环境。

我们同意秘书长关于已经取得一些令人鼓舞的 进展的看法,但是,这些进展是脆弱的,很容易逆转。 这就是为什么我们对继续存在政治分歧感到关切。我 们呼吁海地政府和所有政治领导人通过对话与和解 达成一致,尤其是解决他们关于改革 1887 年宪法方 面的争议,并走上建设性的合作道路。我们希望,定 于4月19日举行的第一轮参议院选举将取得成功。

我们知道,最近袭击海地的一连串破坏性的飓风和热带暴雨给海地人制造了巨大困难,增加了政府的经济和社会负担。我们在访问海地期间看到了这样的情况:安全理事会访问团遇见的每一个人都向我们表明,安全与经济发展是不可分割的。为此原因,海地所有阶层和政府机构应当在国际社会的支助下进行合作,以便海地能够应对它在安全领域和经济及社会领域中面临的挑战。

我们认为,必须适当关注保罗·科利尔教授描述 的关于海地减少贫困和长期经济恢复的建议,以期取 得经济发展。在这方面,我们认为,在国际社会、捐 助国和联合国国家工作队进行努力的同时,海地的邻 国和区域其他国家能够在改善人民的经济和社会条 件方面发挥重要作用。这同该国实现可持续的稳定密 切相关。

我们同意秘书长的看法,即只有当海地人民本身本着他们去年遭遇破坏性的飓风和热带暴雨之后所展示的同样的精神和决心去应对长期的挑战,上述援助才会奏效。我们希望,华盛顿捐助方会议将取得成功,并提供必要的财政援助。

卡凡多先生(布基纳法索)(以法语发言): 主席先生,首先,我谨衷心祝贺你和你的团队担任 4 月份安全理事会的主席;我向你保证我们将提供充分的支持。我也谨祝贺阿卜杜拉赫曼·穆罕默德·沙勒格姆大使和整个阿拉伯利比亚民众国代表团上个月出色地担任了主席职务。

我也感谢秘书长海地问题特别代表赫迪·阿纳比 先生今天上午的通报。

当安理会在 2008 年 9 月 12 日讨论海地局势时,该国遭到 8 月和 9 月的飓风和洪水的严重破坏。正如秘书长报告(S/2009/129)证实,尽管取得一些进展,不幸的情况是,今天海地的总体形势仍然继续令人担心,因为除了经济问题之外,国家机构和安全体系是脆弱的。但是,必须认识到,尽管政党之间存在分歧和紧张关系,总体政治气氛有了较大的改善。

政治稳定对海地非常重要,尤其因为今后两年中的重大政治里程碑,包括举行参议院、立法、地方和总统选举,以及宪法改革。因此,所有政治行动者和民间社会都有责任竭尽全力通过包容各方的对话建立和平气氛。为了帮助他们完成这项任务,政府必须为有效规划这些选举创造必要条件,特别是确保安全、自由、民主和透明度。

在安全领域,我们欣见一些武装帮派的解散和犯罪数量的减少,尤其是绑架有所减少。在这方面,我们欢迎联合国海地稳定特派团(联海稳定团)提供的巨大支持,它对海地国家警察的恢复与改革作出了贡献。但是,尽管取得这些成就,目前各级警察人员编制不足以维持稳定。实际上,在最近访问海地期间,

安全理事会看到海地国家警察没有足够的合格人员与设备监测和控制边界。这大大削弱了打击规模庞大的毒品贸易的努力的有效性。国际社会,特别是联合国,应当向联海稳定团提供足够的资源,使它能够继续执行其方案,达到在 2011 年之前培训 14 000 名警官的目标。

如果不进行广泛的司法制度改革,就无法恢复国家权威、法治和对人权的尊重。因此,我们鼓励政府继续执行其司法制度改革计划。在这方面,我们欢迎海地法官学校于3月12日重新开学。

关于经济、社会和人道主义局势,正如秘书长报告所证实,2008年的灾害对海地人民和社会经济基础设施造成严重影响。这种影响给一个该国多数人民生活在贫困线以下的国家带来沉重的负担,此外该国还遭到前所未有的粮食和经济危机的沉重打击。

当然,经济恢复首先是海地政府和人民的责任。 但是,这样做确实需要仅靠该国无法提供的大量财政 资源。因此,我们呼吁国际社会,特别是捐助国,以 及海地的私人部门,向政府提供支助,特别是创造就 业。

关于本月晚些时候在华盛顿举行一次高级别捐 助方会议的倡议是及时的。我们希望,会议将作出重 大、紧迫的决定,能够帮助海地满足其紧急人道主义 需求并进行经济恢复。

我国代表团谨就秘书长特别代表以及联海稳定团人员经常在困难的条件下在海地所做的重要工作,向他们表示满意并再次作出鼓励。我们敦促安全理事会支持他们执行任务,并请区域各国同联海稳定团进行密切合作,尤其是在边界控制领域进行合作。

我们感谢联海稳定团部队派遣国的努力,并呼吁它们继续参与帮助海地实现持久稳定,这有利于所有国家,特别是该区域各国。我们呼吁所有国家尽最大努力缴付其对联海稳定团的认捐款。我们还呼吁海地政府加强善政,以使该国能够获得国际社会的信任和支持。

最后,我们感谢美国和墨西哥起草主席声明草 案,我们当然予以全力支持。

乔尔曼先生(土耳其)(以**英语发言**): 主席先生, 我首先要祝贺你担任本月份安理会主席。我还祝贺利 比亚常驻代表成功地完成安理会三月份主席工作。

首先,我要感谢赫迪·阿纳比先生今天的通报,并感谢他作为联合国海地稳定特派团(联海稳定团)团长为海地的稳定作出的持续不懈的努力。

考虑到安全理事会刚从海地回来,而海地第一轮部分参议员选举将在两星期后举行,今天的公开辩论的确是及时的。提到我们的海地之行,我还要为我们在海地受到的款待感谢海地常驻代表,并感谢哥斯达黎加常驻代表以如此高效的方式组织了安全理事会的访问。

土耳其高度重视海地的稳定,并全力支持联海稳定团。自联海稳定团设立以来,我们就一直为它作出贡献。我们不久将有另一组土耳其警官加入已经在海地的小组。在海地这一艰难时刻,这些增派的土耳其警官将与其他派遣国的军事人员和警官一道提供服务。

我们希望,即将举行的部分参议员选举不会产生破坏稳定的影响,而是将为提高海地机构的效力作出贡献。正如秘书长的报告(A/2009/129)中所概述的那样,尤其在处理毁灭性飓风的后果方面,海地政治领导层愿意一道努力,这是一个明显令人鼓舞的迹象。不仅在自然灾害时期,而且在努力解决海地人日常问题方面,都应持这种态度。

在这方面,联合国,特别是联海稳定团,应继续保持警惕,因为我们在海地期间看到,造成海地不稳定的根本原因——极端贫穷和社会经济环境不稳定——不幸仍然存在。因此,我们与秘书长一道,呼吁海地领导层和人民保持飓风过后显示出的共识、合作及政治协作与对话精神。

在这方面,即将举行的参议员选举以及整个国家 机制保持公平、透明和包容性将至关重要。另一方面,

国际社会和联海稳定团应继续帮助和支持海地的这些努力。在这方面,即将在哥伦比亚特区华盛顿举行的捐助方会议至关重要,将有助于显示国际社会援助海地的决心,并且必将有助于联海稳定团执行其任务。

除其他参数外,海地国家警察在全面承担其责任 方面取得的进展,选举后的政治氛围,以及社会经济 状况的最终改善,都能指导我们未来对联海稳定团逐 步缩编的评估。同时,在进行关于界定其任务规定性 质的任何概念性辩论之后,联海稳定团肯定应在可预 见的未来继续留在海地。

斯克拉契奇先生(克罗地亚)(以英语发言):克罗地亚要与其他国家一道感谢秘书长特别代表赫迪·阿纳比先生的通报和富有真知灼见的评论。请允许我首先借此机会赞扬阿纳比先生和联合国海地稳定特派团(联海稳定团)民事部分和军事部分在整个海地稳定进程中所作的巨大努力。

我还要欢迎海地常驻代表与会,并感谢他和该国 政府在我们最近在哥斯达黎加的豪尔赫·乌尔维纳大 使率领下访问海地期间给予安理会成员的款待。

克罗地亚赞同捷克共和国代表稍后将以欧洲联 盟名义作的发言。

克罗地亚认为,海地政治稳定是该国实现任何持久解决的先决条件。当我们上次于 2008 年 10 月在此讨论这个问题时,我们曾欢迎组建由米歇尔·皮埃尔-路易总理有力领导的新一届海地政府。皮埃尔-路易总理与普雷瓦尔总统一道,立即着手执行努力弥合行政机构与立法机构之间分歧的棘手任务。令人鼓舞的是,在安理会上个月访问海地期间,政府、议会以及民间社会和私营部门中的许多对话者都表示,他们确实愿意克服现有分歧,以便致力于解决对国家未来至关重要的问题。对他们愿意为共同利益,尤其在海关和治安、加强法治、宪法改革、教育、社会经济发展和投资等对海地具有无可争议重要性的问题上一道努力这一令人鼓舞的迹象,我们表示欢迎。

对海地政治凝聚力的第一个真正考验将在短短几天后到来,4月19日该国将选举参议院三分之一参议员。尽管存在进一步政治紧张的短期风险,但我们理解,这次参议员选举对于计划中关于宪法改革的讨论和海地民主机构的必要改进将至关重要,因为若不选出这些参议员,参议院将继续缺乏成功颁布必要改革所需的人数。这次参议员选举对于维持该国定于2009年举行的进一步参议员选举及其他选举的时间表也是重要的。我们欢迎海地政府和临时选举委员会愿意实现这一目标,并欢迎选举委员会致力于确保所有选举自由、公平、包容各方及如期举行。

自然,政治稳定与人身安全齐头并进。我们感到鼓舞的是,海地国家警察招募警员工作正在稳步进行,专业能力正在不断加强,警员人数现已增至刚过9000人,占预计到2011年招募的14000名警员的三分之二。尽管这些警员可能尚不能够独自应对海地稳定面临的许多挑战(为此他们得到联海稳定团的干练和得力支持),但我们确实认为,他们已经步入实现这一目标的正轨。加强公众对海地国家警察的信任也是一个好的迹象。我们希望,在联海稳定团的协助下,海地国家警察将能够更好地处理贩毒和包括绑架在内的有组织犯罪等棘手问题,这些问题被视为海地稳定与发展的威胁。

同样,还必须作出努力,以有效地管理和控制海地的整个边界,因为该国边界严重缺乏最基本的基础设施和设备。区域伙伴能为加强这方面的稳定作出贡献,以更多的双边边界合作补充特派团强化的陆地和海上巡逻任务。更重要的是,在特派团目前任务期限于 10 月份届满之前,海地当局是否已满足必要的稳定基准,未来 6 个月将是一个重要考验。

司法改革是加强海地法治的另一个重要步骤,而 这反过来又是社会经济发展的要求。克罗地亚欢迎于 3月12日举行的法官学校落成典礼,我们有幸见证了 该典礼。我们期待着成功执行国家司法改革计划和尽 快设立高级司法委员会。在这方面,克罗地亚还认为, 联海稳定团继续支持加强行政能力和政府能力,以确

保政府作出进一步改革努力,对于海地的长期稳定至 关重要。

海地政府仍然需要完成的最重要任务之一是社会经济发展。减贫促进发展与粮食保障,环境以及创造就业机会,这些都是国家的优先事项。虽然包括私营部门在内的国内利益攸关者中间已达成广泛共识,即政府应当带头推动这些优先事项,但我们感到遗憾的是,政府迄今尚未提出一项重点明确的行动计划,阐明国家在这方面的优先事项。

我们真诚希望海地政府汲取 2008 年飓风造成严重破坏的经验教训并考虑到海地脆弱的稳定状况,以免安全领域进展因经济社会发展缺乏进展或发生新的自然灾害而遭受破坏,海地现在依然有三分之一人口依靠紧急援助。

最后,我们希望对海地的国际援助,包括计划将 在华盛顿特区举行的捐助方会议能够解决可能存在 的不足,改变海地的未来,使该国能够避免不稳定的 陷阱。我们欢迎秘书长和美国前总统克林顿最近访问 海地,以突出海地的需要,并表明国际社会的声援。

鉴于海地的经济和社会统计数字令人极其不安,例如 300 万人面临粮食无保障的威胁,因此国际捐助界的作用特别重要。我们希望,国际应对措施将产生一项连贯一致、确实促进发展项目和投资的契约,在海地本国当家作主精神与综合促进稳定进程两者之间求得认真平衡。

海地政府必须抓住这一机会,继续采取合作与包容的办法,引导海地实现长期经济安全。政府必须支持国际合作伙伴,排除私人投资障碍,包括但不限于建立一个部际土地管理委员会,起草一部关于共同所有权的新法律,确定用于建立可能的出口区的国有土地。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 主席先生,首先请允许我祝贺你担任安全理事会主席的重要职责。我也感谢利比亚代表团上个月担任主席时所做的有效工作。我们感谢秘书长特别代表赫迪•阿纳比

先生作了关于海地最近发生的事件的实质性通报,并介绍了秘书长关于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的工作的报告(S/2009/129)。我们同意报告的基本评估和报告中提出的各项建议。

2008 年对海地人民来说是一个苦难深重的一年。继饥荒暴乱之后,又出现了一场严重的政府危机。严重的热带风暴夺走了近 800 人的生命,并造成巨大的经济损失。自然灾害受灾人口总数高达近 80 万。

毁灭性的全球危机进一步加剧了海地人民业已 困难的社会经济状况。今年3月,安全理事会代表团 访问了海地,以表示支持海地人民和政府克服他们所 面临的挑战,并重申国际社会愿意继续提供援助,以 帮助海地人民建立和平与安全。我们也赞扬秘书长潘 基文先生最近在美国前总统比尔•克林顿先生的陪同 下访问海地。

海地人民必须尽力实现民族团结与和解,开展广泛的政治对话,在政府各部门之间建立有效的合作。 我们支持秘书长提出的 2008 至 2011 年期间海地进展 指标综合计划。我们相信,该计划的执行将有利于海 地优先领域工作逐步取得进展。

我们表示支持联海稳定团,该特派团正在海地发挥维持法律与秩序的重要作用。联合国维和人员在 4 月动乱期间帮助海地重建秩序,而且全面支持海地人民减轻飓风后果。对此,我们感谢联海稳定团团长赫迪•阿纳比先生及其所有工作人员的敬业精神,感谢他们无私帮助海地的努力。

我们应该注意到援助团与海地各执法机构之间 正在建立良好的合作关系。联合国维和人员与海地警 察正在密切合作,保护海上和陆地边界,打击犯罪团 伙。我们希望该地区各国支持海地打击和解决跨境犯 罪问题。必须采取紧急措施,以改善人权状况,反腐, 以及改革司法和惩教系统。

联海稳定团工作的一个重要内容是帮助海地重 新建立和改革安全机构。我们希望,通过逐步增加海 地国家警察部队人数的计划,能够开始向海地警察逐

步移交职责。海地国内建立和平与安全,主要责任在 于海地政府和人民。但他们继续需要国际援助。因此, 我们支持把联海稳定团的任务期限延长到 2009 年 10 月。联海稳定团警察部门中有俄罗斯警察和公民。

我们欢迎拉丁美洲区域组织和加勒比国家在为海地人民提供全面支持方面所作的重要贡献。我们认为,定于4月14日在华盛顿举行的高级别捐助方会议非常重要。俄罗斯联邦将继续支持海地人民和政府建设一个独立、稳定和民主的国家。

黎良明先生(越南)(以英语发言):主席先生,首 先请允许我代表我国代表团就你担任安理会本月份 主席向你和墨西哥代表团表示祝贺。你可以放心,我 国代表团将充分合作。我也要热烈祝贺达巴希大使、 沙勒加姆大使和利比亚代表团有效地领导了安理会 上月份工作。

我愿同其他代表一道,深切感谢海地政府 3 月为 安理会代表团提供的合作和给予的款待。

我感谢联合国海地稳定特派团(联海稳定团)团长赫迪•阿纳比先生今天为安理会所作的详细通报。最近安全理事会代表团访问海地的报告以及秘书长关于联海稳定团的报告(S/2009/129),全面地介绍了当地局势。

我国代表团感到鼓舞的是,在作为实现海地政治稳定与安全必要条件的重要部分的五个基准中的4个方面已取得递增性进展。我们赞赏地注意到海地政治领导人重新愿意共同努力解决四次飓风袭击造成的一系列严重破坏性后果的迹象,全球性粮食和金融危机以及最近因部分参议院席位选举工作即将开始而重新引发的紧张使得情况变得更加严重。

但是,如果没有社会和经济发展,在4个基准方面迄今所取得的进展仍将是脆弱的。海地政府必须同联海稳定团和联合国国家工作队协调,在政治、安全和社会经济各领域同时采取行动。

在政治和安全方面,一方面迫切需要促进全民共识,确保稳定,另一方面,则需要继续推进安全部门

改革和体制能力建设方案。去年 4 月份太子港等城市 发生的暴力行为以及全国毒品和武器贩运现象加剧 清楚地表明,必须进一步加强海地国家警察,使之能 够维持公共秩序,应对该国稳定与安全所面临的威 胁。

在社会经济领域,2008年给该国造成重创的自然 灾害后果惨重,再加上固有的经济问题,不仅导致多 数海地人所处的本已恶劣的经济状况恶化,而且也妨 碍了政府战略的全面执行以及千年发展目标的实现。 在此紧要关头,我们认为,海地领导人和人民的充分 参与以及执行一项稳妥、全面的社会经济战略,对于 海地具有至关重要的意义。该战略的目的在于调集国 内资源、实现增长、创造就业、减少贫困以及改善生 活状况。

我们欢迎核心小组努力通过双边和多边伙伴关系继续支持海地的发展项目。我们赞扬美洲国家组织和加勒比共同体等区域和次区域有关方面继续参与,帮助海地刺激经济和实现长治久安。我们赞赏美洲开发银行倡议本月在华盛顿哥伦比亚特区召开一次国际捐助方会议,并期待着该次会议圆满成功。

与此同时,我们愿强调,在努力确保海地持久和平、安全、稳定和可持续发展过程中,国际社会在海地的工作只有在各个阶段得到海地方面的充分参与,从而确保海地人最终而且很快能够管理自己的国家,这项工作才会成功。

最后,我们赞赏联海稳定团领导和工作人员不断 努力,在从机构支持、加强国家、边界管理和法治到 人道主义救济和发展活动等很多领域向海地当局提 供广泛援助。我们支持秘书长的建议,那就是,在海 地国家警察仍在发展能力,提高自身表现的同时,联 海稳定团应继续在帮助维护海地稳定与安全以及该 国政治和解进程方面发挥关键作用。

埃布纳先生(奥地利)(以英语发言): 主席先生,我要和其他人一道,祝贺你就任安全理事会主席,并感谢利比亚在3月份担任主席期间所做的工作

我们感谢秘书长特别代表赫迪·阿纳比先生的详细通报,以及他领导的特派团继续努力促进海地的和平与稳定。奥地利愿赞同捷克共和国代表将代表欧洲联盟所作的发言。

奥地利赞扬海地在 2006 年成功组织总统选举和 组建政府之后政治局势出现的进展。在政治对话和扩 大国家权力方面也取得了重大进步。为了促进这些积 极的事态发展,政府继续与有关各方,包括各政党、 私营部门和民间社会开展对话,仍具有至关重要的意 义。

奥地利欢迎法治领域取得重大进展。由于联合国 海地稳定特派团(联海稳定团)发挥了重要作用,而且 海地国家警察逐步得到加强,整个海地的安全状况有 了好转。这种协调大大促进了海地暴力现象和犯罪活 动的减少。因此,奥地利认为,加强并继续筛查海地 国家警察,仍是海地实现稳定与安全的关键前提。

我们高兴地注意到,通过执行有关法律文书,在司法建设方面取得了进展。然而,进一步促进海地稳定还有赖于促进法治制度的其它支柱。我们对海地司法部门难以迅速审案和结案感到关切。这种情况导致处于十分困难条件下的囚犯人数剧增。我们欢迎启动司法部门改革工作组,希望这将有助于加快司法改革工作。

关于青少年司法,需要进行更多改革。奥地利一 直积极参与青少年法的制订工作,它是全面保护儿童 制度的前提。我们还鼓励海地政府在这方面继续开展 工作。

进一步稳定海地政局和改善其民主机构运作状况的另一个关键要素将是宪法改革,这应使海地实现 更好的治理。我们认识到海地的工作日程很紧,鼓励 该国政治领袖达成必要的共识。

在这方面,即将展开的参议院三分之一改选工作 获得成功具有十分重要的意义,是实施必要的宪法改 革的前提。必须尽一切努力确保选举进程是自由、公 正和包容性的。 海地的经济和社会形势依然脆弱,原因是去年的 飓风和全球经济危机造成了破坏。日常生活状况出现 恶化。贫困和粮食保障问题依然令人十分关切。在这 方面,采取旨在增产的农业政策以及继续努力执行重 建和发展战略,将大大有助于改善海地的社会经济环 境。

奥地利认为,区域合作和伙伴关系大大有助于提高联海稳定团的有效性。在这方面,奥地利欢迎拉丁美洲和加勒比国家大力参与联海稳定团的工作。通过美洲国家组织和加勒比共同体等区域组织的参与,海地融入该地区得到了保障。联海稳定团在海地安全局势方面取得的重大进展突显了区域行为者派遣部队和警察给维和工作带来的好处。

最后,我要强调,高效利用这一势头,促进海地事态进一步积极发展,具有重要意义。秘书长在最近访问海地时强调,海地和国际社会都面对一扇机会之窗,来改善该国局势。在这方面,即将于华盛顿哥伦比亚特区召开的国际捐助方会议是海地获得更多资金,继续开展和平与稳定工作的一个机会。

刘振民先生(中国):中国代表团祝贺墨西哥担任安全理事会本月4月轮值主席。我们对利比亚代表团上个月的杰出表现表示赞赏。我们感谢秘书长特别代表赫迪•阿纳比先生的通报,也欢迎秘书长此前提出的关于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的报告(S/2009/129)。

我们注意到,海地的总体安全形势改善,在落实秘书长关于巩固稳定进程的五项标准中取得一些进展。但正如秘书长报告以及最近安理会访问团提出的报告所指出的那样,海地局势依然脆弱。

贫困、失业、粮食安全等问题仍阻碍着海地实现 持久稳定。我们希望海地政府在国际社会帮助下加强 自身能力建设,包括改革国家机制,提升警察力量, 增加边界管理,健全立法,推动司法改革与监狱管理, 并在反腐败等方面做出更大努力。为此,海地政府、 议会、政党、私营部门、民间团体等应加强政治对话

与协作,共谋长期稳定与发展。我们呼吁海地各方展 现政治意愿,确保即将举行的参院选举自由、公正和 有包容性。

多年来,联海稳定特派团为确保海地稳定发挥了 重要作用。我们将继续支持联海团的工作。实现海地 国家长治久安和可持续发展,归根结底要靠海地政府 和人民。我们也鼓励国际社会继续支持海地实现国家 重建及经济社会发展,希望 4 月 14 日在华盛顿举行 的捐助大会能够取得积极成果。

乌尔维纳先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言): 主席先生,鉴于这是你担任主席期间我第一次在安理 会会议上发言,我要向你和墨西哥代表团表示祝贺。 我相信,你的能力和领导才干将确保安理会的工作得 到必要的指导,从而获得成功。我还要感谢沙勒格姆 大使、达巴希大使以及利比亚代表团在担任主席期间 所做的值得赞扬的工作。我欢迎美洲国家组织助理秘 书长拉姆丁大使以及海地常驻代表梅罗雷大使前来 出席我们的会议。

我还要感谢秘书长提出的关于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的报告(S/2009/129),并表示感谢秘书长特别特别代表、我们的朋友赫迪•阿纳比在担任联海稳定团团长期间所做的工作,我请他向稳定团全体人员转达我们的谢意。我还要感谢他在安理会访问海地期间所提供的帮助。

我国代表团认为,海地为联合国取得成功提供了一个重大机会,同时也使联合国有了一个宝贵的学习机会。它提出了各种挑战,也带来了种种任务,因而是一种全新的复杂情况。由于维持和平行动日益增多,而可利用的经济和人力资源有限,但与此同时我们又面临多层面的挑战,大会、秘书长和安理会一直都在对维持和平行动进行探讨。在这方面,海地成了一座桥梁,应该能帮助我们更好地理解国际社会在建设一个免于匮乏和免于恐惧的世界方面所起的作用。

我国代表团认为,联海稳定团正在采取一切必要 的行动,帮助海地努力实现稳定和经济社会发展。但 是,我们认为,海地政府与稳定团并没有妥善地协调 行动,以保障所取得的进展能够持续下去。安理会清 楚知道,国际社会以往的行动没能持续下去,致使海 地一次又一次地被迫重新陷入本以为已经打赢的战 斗之中。

我们怎能不肯定在安全方面取得的重大进展?加强对贩毒者所使用土地、对被用于非法目的脆弱边界或领水的控制的确十分重要,谁能否认这一点?我们怎能否定体制发展在司法方面的价值?有谁会不了解在减少风险和增强应对自然灾害能力方面所开展的有益工作?我们怎能否认立法以及保障投票权的强有力选举机构对于政治民主的重要性?

我可以接着提一长串的问题来证明联海稳定团协助在海地所作一切努力的正确性,但我们认为,根本的、最重要的问题仍无明确的答案。如果国际合作力度降低的话,有多少成就会维持下去?安全方面的成就会维持得了吗?海地政府能否维持一支有着适当配备、不受腐败侵蚀的 14 000 人警察队伍?谁会为司法机构营建必要的基础设施?如果没有国际社会的援助,那么其运作所需的薪水和配备从何而来?海地是否有能力在未来三十六个月里组织海地法律所要求的八次选举?

我们认为,维持迄今所取得的成就以及目前正在 建立的一切,是我们国际社会和海地共同面临的重大 挑战。经济和社会发展的缺乏仍然是海地社会面临的 最重大挑战,国际社会的援助仅促成了非常有限的进 展。尽管近年来确实出现了正向增长,但这些增长实 际上也是有限的。对于象海地这样穷困的国家,其增 长率理应大大高于现在。

哥斯达黎加认为,实现可持续和平与发展的最终 责任在于海地人民及其政治、经济和文化领域的领导 人。他们处在最前列,负有带领全国取得更高程度进 步的主要责任。在普雷瓦尔总统和皮埃尔•路易总理 的领导下,海地政府、议会当局和各政党都必须履行 自己的责任,建设一个能促进现代化建设和发展的政 治与体制环境。海地的政治制度不能继续是限制和延

误国家进步的因素。所有政治行为体,包括民间社会,都已认可它们对海地当前进程的承诺。

在国际社会的支持下,海地政府必须在提供基本服务,特别是保健和教育,以及在恢复环境方面向前迈进。我们期待快速进行体制改革,简化本身即为不稳定因素的高代价选举日程安排。我们相信,不久将会改革法律,以便利海地侨民参与自己国家的发展,并使海地境内的外国投资能够发挥更有力的作用。

海地的发展也取决于各经济行为体。在具备必要的投资条件情况下,海地企业人士——那些生活在该国境内以及那些与母国保持联系的人——必须走上经济现代化道路。农业是今天海地经济的基础,海地必须在该领域克服该国的停滞和生产力水平极为低下状态,逐步实现粮食保障的目标。人力资源需要一项国家开发战略。年轻和充足的劳动力需要培训和就业机会,以免他们陷入绝望并再次助长该国的不稳定。

下周的捐助方会议必须坚定地侧重于经济和社会发展,并着重确保已取得进展的可持续性。今天,在海地有成功和汲取经验教训的所有要素。对海地人民而言,国际社会的援助使他们有机会克服阻碍其发展的长期弊病。对国际社会而言,海地使其有机会学习如何对复杂局势的多个方面开展工作,从而使全世界数百万仍生活在绝望中的人有可能享有可持续和平与发展。

主席(以西班牙语发言): 我现在以墨西哥常驻代 表的身份发言。

我谨感谢负责海地问题的秘书长特别代表赫迪·阿纳比先生介绍秘书长的报告(S/2009/129)。我国代表团也要感谢他作为联合国海地稳定特派团(联海稳定团)团长所作的令人称道的努力以及他今天所发表的宝贵意见。

我们欢迎我们的同事、海地常驻代表莱奥·梅罗雷大使与会。此外,我也要欢迎各国际机构和联合国系统各机构——经济及社会理事会、美洲国家组织、

联合国开发计划署、世界粮食计划署、世界银行、国际货币基金组织以及美洲开发银行——的代表,他们的努力对于海地的现在和未来极为重要,这些机构的代表今天都与会。

对于我国来说,此次辩论特别重要,因为它反映 了安全理事会对海地政治稳定、重建与发展的明确承 诺。海地是一个清楚的事例,表明应当对我们议程上 的许多危机局势予以至关重要的全面关注,这些危机 超出了严格的维护国际和平与安全概念。鉴于不利的 全球环境,我们必须适应这些危机局势。

墨西哥欢迎国际社会越来越重视海地局势。潘基 文秘书长和安全理事会访问团近期的访问都体现了 这一点,这些访问都旨在重申本组织对该国稳定的承 诺和支持。我们也感谢海地当局和各机构以及整个海 地社会在访问期间给予的支持。

我们希望,此次辩论将确实有助于促进国际社会 在将于4月14日举行的华盛顿捐助方会议上予以更 多关注并作出承诺,此次会议对海地的未来至关重 要。

墨西哥欢迎海地在政治选举、加强体制、安全、 法治以及人权等领域取得的进展。不过,我们认识到, 进展依然脆弱,而进展是否可以持续主要取决于海地 人民经济社会状况方面的进展。

与其它代表团一样,我们敦促海地政府和海地社会竭尽全力确保将于 4 月 19 日举行的填补议会空缺席位的选举进程将是民主的、参与性的和包容各方的。联海稳定团的协助在实现这一目标方面将起决定性作用。为了支持这些选举,我国最近向海地临时选举委员会提供了选举设施,如票箱、投票站以及办公家俱等,将在设于 17 个地区部门中的投票中心分配这些设施。

墨西哥认为,联海稳定团的一个优先事项是训练 海地国家警察。如果要为海地人民创造一种安全氛围 并保障全国境内的稳定,这是一个关键因素。正因如 此,墨西哥欣见这种训练符合特派团所制定的目标这

一事实。同样,我国感到高兴的是,通过打击绑架培训方案,我们得以为加强海地警察作出贡献。

海地的经济和社会状况要求国际社会进行前所 未有的合作。迄今在双边和由捐助界通过各种多边论 坛所作的努力,尚不足以帮助长期解决该国的增长和 社会发展问题。

因此,当务之急是建立海地与国际社会之间的新联盟。这种新的安排必须以双方的承诺为基础。一方面,国家机构必须确保海地人民能够获得基本服务、法治以及民主治理。另一方面,国际社会在紧急和人道主义援助以及合作两方面都必须作出更果敢的反应,以便满足海地人民的巨大需求。

墨西哥政府将根据我们的能力,坚决参与帮助加强卫生、能源、安全、教育以及农业领域的努力。我们还将通过提供药品和粮食来加强我们的人道主义援助方案。我高兴地宣布,墨西哥政府决定设立墨西哥-海地基金,以便解决执行技术合作和人道主义援助双边项目的问题,我们在将于4月14日在华盛顿举行的捐助方会议上将对此作出详细解释。

最后,我要赞扬为海地人民福祉作出积极贡献的 国家,其中许多国家的代表今天在座。我也要呼吁国 际社会继续支持海地的和平、安全与发展。

我现在恢复安全理事会主席的职能。

我现在请卢森堡常驻代表西尔维·卢卡女士发言,她将以经济及社会理事会主席的身份发言。

卢卡女士(以法语发言): 主席先生,我谨感谢你给我这个机会,以经济及社会理事会主席的身份参加安全理事会有关海地问题的本次辩论。

正如今天上午多次谈到过的那样,海地正处于一个重要关头。海地新政府执政以来取得了一些进展:公共安全正在更好地得到保障,正在作出大量努力来建立能够加强法治的行政和机构,该国也开始走上有效治理之路,以便消除贫困并利用该国的潜在人力资源。不过,在 2008 年,由于粮食和燃料危机以及多

次飓风和热带风暴灾害,海地受到了严重影响,其国内生产总值下降了15%,或者说减少了近9亿美元。

在这种情况下,我们如何能不担心出现新的不稳定和政治暴力再度兴起呢?确实,经济社会发展与政治稳定之间的关联是不言而喻的。只有当海地当局在捐助界的大力支持下执行一项重建与发展战略时,我们才能够长期维持稳定。因此,安全理事会和经济及社会理事会必须共同努力,支持该国应对这些挑战。

海地摆在经济及社会理事会的议程上已有10年。 1999 年为起草并于海地长期发展的建议而成立的经 社理事会海地问题特设咨询小组于2004年11月重新 启动。特设咨询小组在于2008年7月提交经济及社 会理事会成员国的最近报告中指出了海地的经济、社 会和政治不稳定,并突出了对该国造成严重影响的粮 食和燃料危机相关的困难。报告强调了促进经济、创 造就业、推动农村发展以及向最贫困的人口阶层免费 提供粮食和基本服务,对于社会和经济稳定的重要 性。

这些建议仍然有效。2008年的危机和自然灾害严重损害的正是过去在这些关键领域取得的进展,使许多海地人的生活条件进一步恶化。

海地问题特设咨询小组特别提出三组建议,以改善海地的经济和社会状况,并增强发展援助的作用。在这些建议中,我们首先要提到改善发展规划和更好地协调国际援助。海地发展的捐助者和伙伴应当进一步调整其方案,以适应当地的实际情况,并使其支助符合海地当局制定的目标和战略,从而对加强本国能力作出贡献。

在这方面,将于 4 月 16 日在华盛顿举行的捐助 方会议必须紧急动员国际社会支助海地,并对该国的 短期、中期和长期发展作出贡献。

第二组建议涉及海地机构的能力建设。强调了加强机构改革的重要性,特别是在司法和法治领域,以及在海关和整个公共行政领域。

第三组建议注重更好地利用该小组所称的海地和国际的经济及社会发展杠杆。它建议让私人部门进一步参与在结构化部门创造就业,以使海地脱离贫困。咨询小组还坚持认为,海外海地人不仅通过汇款,而且还通过其技术技能和知识,能够对国家发展作出贡献。它呼吁捐助方为执行联合国系统内制定的短期和中期战略作出贡献。

在今年7月会议上,经济及社会理事会将在其年度部长级审查范围内,审议题为"执行全球公共健康方面国际商定的目标和承诺"的专题。在这方面,必须回顾,在海地获得保健服务的机会仍然非常有限,公共健康方面以及更广泛的基本服务方面的不足之处,是确保发展与增长的努力的障碍。

铭记持久经济及社会发展的稳定作用,国际社会有义务同海地当局合作,努力发展该国,并同他们一道作出长期努力。经济及社会理事会,特别是通过其特设咨询小组,将在5月访问海地,并将继续致力于这个进程并协助该国。

主席(以西班牙语发言): 我现在请美洲国家组织助理秘书长阿尔贝特·拉姆丁先生发言。

拉姆丁先生(以英语发言): 主席先生,首先,我感谢你和安理会给美洲国家组织(美洲组织)这次机会,在关于海地事态发展的本次重要会议上发言。墨西哥的承诺是长期的,我们非常感谢你和本组织会员国及常驻观察员去年为协助我们在海地的工作,向美洲组织提供的援助。

安全理事会发出这项邀请也再次肯定了目前联合国同美洲国家组织秘书处之间在海地实地的有力配合。现在请允许我祝贺赫迪·阿纳比先生在支持海地和支持美洲组织领导人和美洲国家组织常设理事会对该国的多次访问方面发挥的领导作用。

正如我们今天上午听到的那样,海地共和国正处于其历史上的一个独特和重要的关头。我们认为,自从 2006 年总统选举以来,海地通过勒内·加西亚·普雷瓦尔总统采取的包容性办法,创造了相对稳定的政

治环境,在海地国家警察和联合国海地稳定特派团 (联海稳定团)的努力下改善了安全环境,并且除其他 积极发展外,得以制定了一项社会和经济重建方案。 话虽如此,我们同时必须认识到挑战仍然存在,特别 代表今天上午雄辩地概述了这些挑战。

我们认为,这些重要的事态发展,加上历史性的国际和半球的高度团结与支持,为启动创造就业、生产、投资和创造收入的进程提供了适当的基础。我们认为,尽管过去的重点是加强和维护民主、选举进程及稳定的施政,现在应当在国内和国际私人部门的协助下改变我们集体努力的方向,通过短期举措创造经济机会,并通过对教育、健康、农业部门以及缓解和减少自然灾害风险的投资,为增长与发展的结构性道路奠定基础。

美洲国家组织根据海地政府确定的优先事项,将继续在民事登记领域开展工作,特别是通过向超过95%的成年人口提供全国选民身份证来加强选举进程。通过这一进程,我们将为海地第一次现代民事登记奠定基础。我们还将继续在即将举行的部分参议院选举期间支持临时选举委员会,并且将支持它过渡为常设选举委员会。我们将继续进行我们已经开始的贸易能力建设工作、支持最近的发展并在人权领域中采取主动行动,特别是为残疾人采取行动。我们还将根据普雷瓦尔总统关于宪法改革的请求,以及可能在改革和加强司法系统的具体领域中,支持海地当局。

无论我们开展什么工作,美洲组织认为,它必须包含一个贯穿各领域的目标——加强国家机构和能力建设,以便执行海地的优先重建方案。我们认为,把重点放在可持续的进展上是极为重要的,这会增强海地人和国际社会的信心,并且无疑会带来更多的支持。

下周在华盛顿特区举行的海地国际捐助方会议 有一个最令人鼓舞的核心目标,即为增长与机会制定 一个新的合作范式。我们认为,通过为有效协调施政 机制建立一个合作与国际伙伴关系框架,这次会议是 把所有这些承诺汇集在一起契机。我们也认为,我们

应当继续培养同海地境内外私人部门的伙伴关系,以 及同广大民间社会和海外海地人的伙伴关系。

最后,尽管海地的政治、社会和经济发展首先是 海地人的责任,但我们认为,国际社会也有义务在政 治上和财政上辅助海地的对话与重建进程。

因此,我借此机会代表何塞·米格尔·因苏尔萨 秘书长重申,美洲国家组织坚定致力于支持海地共和 国政府和人民,为海地人民的利益继续努力加强民主 进程,促进社会经济发展与安全。

主席(以西班牙语发言): 我现在请世界粮食计划署拉丁美洲和加勒比海局局长佩德罗·梅德拉诺先生发言。

梅德拉诺先生(以英语发言):我首先谨代表世界粮食计划署(粮食计划署)执行主任乔塞特·希兰表示,我们真诚地感谢安全理事会邀请世界粮食计划署就海地目前局势将对联合国大家庭和国际社会构成的挑战和带来的机遇发表看法。

粮食计划署坚信,正如联合国秘书长关于联合国海地稳定特派团的最近报告(S/2009/129)中所述,海地目前的贫穷和痛苦程度与长期稳定的目标显然不相容。即使不出现进一步的恶劣天气威胁,目前的卫生和环卫基础设施状况和粮食持续无保障就是巨大的挑战。

正如安理会清楚知道的那样,海地近 70%的人口得不到基本卫生服务,或用不上环卫设施。有一半人口得不到饮用水。在最近的一系列飓风发生之前,农业生产仅满足 30%至 50%的需要,多数农民生产的粮食仅够一年中的六至八个月食用。

全球金融危机带来进一步恶化的风险,因为汇款有所减少。最近的报告显示,2009年1月,汇往海地的侨汇款开始减少,而现在与去年相比,已经减少10%。报告还显示,平均77%的汇款用于粮食、住房、公共服务、衣服和药品等基本日常开支。汇款减少的影响可能抵消目前进口粮价下降,将给脆弱、贫穷和饥饿的家庭带来严重影响。

2008年,为应对粮价上涨、自然灾害和极端贫穷,粮食计划署筹措1亿多美元,以确保为海地逾250万人提供粮食援助。迄今为止,这一人数已升至280万,他们继续营养不良,生计受到威胁,因为他们仍然远离公路和市场,得不到基本服务。

粮食计划署正在恢复农村和城市人口的关键社 区资产和基础设施,其方法是为妇女、儿童和粮食最 无保障者提供保护性营养及社会和教育干预。我们把 这些视为安全网措施,以便改善营养和卫生状况,同 时为最脆弱者增加受教育机会和提供生计保护。

我认为,强调以下事实非常重要:为了增加农村 地区的谋生机会,粮食计划署决心与伙伴合作,以应 对目前正在限制从海地当地小农那里购买其方案所 需粮食的可能性的许多挑战。

即将在哥伦比亚特区华盛顿举行的海地问题首脑会议是一次重要机会,可借此在经济和社会安全方面建立一个新模式。粮食计划署在减贫战略文件、灾后需求评估和海地政府将在华盛顿会议上提出的计划框架内致力于海地的社会经济稳定和发展。

粮食计划署与其他联合国机构和捐助者一样,强烈主张采取一项注重确保最贫穷人口获得就业机会及卫生、营养、粮食和教育等基本社会服务,同时建设基础设施、创收入、确保粮食安全和环境可持续性的战略。这项战略的基础是坚定地致力于支持海地当局对其所参加的至关重要的社会经济发展进程的管理和领导。我们坚信并希望,这些措施不仅将降低进一步发生民众动乱的风险,而且还将是对该国未来的最佳投资。

毫无疑问,尽管海地安全局势自特派团于 2004 年初步部署以来已有所改善,但海地人民需要的是给 他们的日常生活带来更具体的改善。贫穷、饥饿和绝 望的人口与稳定格格不入。

主席(以西班牙语发言): 我现在请世界银行加勒 比国家主任 Ivonne Tsikata 女士发言。

Tsikata 女士(以英语发言): 主席先生,我感谢你给我机会参加这次关于海地的辩论。我要感谢秘书长特别代表阿纳比先生全面通报了海地安全局势。按照要求,我将简要概述世界银行在海地的方案,并谈谈我们与联合国系统协作的情况。

世界银行集团目前与海地政府的接触是根据 2007 年和 2008 年临时战略进行的。这项临时战略基于以下两大支柱——它们涉及各位发言者已经提及的许多问题:第一,帮助政府在提供基本服务和创造就业机会方面迅速取得成果,从而给民众带来希望;第二,深化改革,促进长期善政和机构发展,从而恢复海地机构的信誉。

临时战略为 2007 年拟定了一项 6 800 万美元的方案,包括电力、经济治理、农村供水与环卫设施、教育和降低灾害风险等领域的 5 笔国际开发协会(开发协会)赠款,所有这些赠款均按计划获得批准。

2008年,世界银行将其战略项目外的支持增加了两倍,以应对粮食和气候方面的冲击。具体而言,通过紧急复原、教师培训、城市社区发展和预算支持、以及应对粮食危机等方面的四个项目,开发协会在该年的批款增至3900万美元。

展望未来,我们目前正在制定一项新的2009-2012年期国家援助战略,将于6月份提交我们的理事会。拟议的战略有三个重点领域:第一,促进增长及地方发展;第二,投资于人力资本;第三,减少易受灾脆弱性。贯穿整个战略的是一种把长期机构建设与支持政府取得快速可见结果结合起来的双管齐下方法。

就在我们制定战略的同时,我们还提供支持,以便对去年8月份发生的热带风暴和飓风的特别毁灭性影响作出反应。具体而言,我们制定并批准了一项2000万美元的紧急桥梁重建和减少脆弱性方案,加拨500万美元资金用于紧急学校重建,加拨500万美元用于农村饮水供应和环卫设施。

我们的私营部门部分——即"国际金融公司"——此前已对海地投资总计超过 5 000 万美元,将通过直接贷款和技术援助来促进私营部门的发展。他们将侧重于三个主要部门:金融市场(在这方面,他们将审视贸易融资、小额供资和中小企业)、制造业和基础设施。他们还将提供技术援助,为中小企业和自由贸易区审视业务技能,促进投资和改善"开展业务"指标。

关于与联合国的协作,我们在一般性捐助者协调 层面和在我们合作的各个项目的具体层面,一直与联 合国及其他发展伙伴在海地进行密切合作。我要提及 与联合国有关的四个具体例子。

第一个例子是联合国海地稳定特派团(联海稳定团)与世界银行关于恢复动荡不安的太子港Martissant区基础设施的共同倡议。

我们还在减少营养不良状况领域与世界粮食计划署建立了强有力的伙伴合作关系。我们已经联合执行若干项任务,并正在与其他伙伴,如儿童基金会、泛美卫生组织、美洲开发银行和美国国际开发署合作。通过这些会议,各与会者和机构已经找出今后数月需要采取的若干具体行动。

继去年粮食危机后执行联合任务之后,我们继续 就粮食与农业问题与联合国粮食及农业组织和国际 农业发展基金密切合作。

最后,我们通过在四次热带风暴和飓风之后与联合国和欧洲联盟联手进行灾后需要评估,支持海地政府。正如其他发言者指出,这些自然灾害造成的破坏程度是前所未有的。局势因为全球金融危机而变得更加复杂,主要是因为国外汇款方面的影响。

但同时,海地现在也有机会。正如世界银行行长鲍勃·佐利克去年 10 月访问海地时指出,必须在有力的双边和多边支持下,在联海稳定特派团在稳定海地局势方面取得成就的同时,实现经济发展。由美洲开发银行主办、将于 4 月 14 日在华盛顿举行的捐助方会议是落实这种国际支持,让国际社会具体展示各

国对海地政府和人民的支持的重要机会。我们敦促 各国通过捐助方会议提供强有力、连贯和全面的支 持。

主席(以西班牙语发言): 我现在请美洲开发银行加勒比国家事务部业务主任多拉•库雷亚女士发言。

库雷亚女士(以英语发言):海地是美洲开发银行成员国中最脆弱的国家,其贫困率最高,某些指数极端严重。即使在 2008 年多重危机发生之前,海地有近 750 万人口生活在贫困线之下。2007 年新政府以民主方式上台,人们的预期上升,海地国内人均生产值相当长时间以来首次出现增长,并取得了一定程度的政治、社会和经济稳定。无疑,联合国海地稳定特派团功不可没。

但是,2008年粮食和石油价格冲击造成暴动,导致政府垮台,致使更多的海地人陷入极端贫困。2008年是极为困难的一年,即使考虑到海地长期动荡的历史。这些事件促使各国集中力量救灾。但现在是重新启动政府的增长与减贫战略的时候了。为了确保通过这项战略迅速改善大多数海地人的生活,需要与捐助者重新建立伙伴合作关系。

这正是 4 月 14 日将在美洲开发银行总部举行的会议的目的。我们很高兴主办这次会议。美洲开发银行是海地多边融资的主要来源。今年晚些时候,美洲开发银行成员国将为减免海地债务作出最大的贡献。而且,这部分资金将来自美洲开发银行内部。为了应对 2008 年的冲击,美洲开发银行理事会把对海地赠款资金增加了一倍,增加到 1 亿美元,再次重申美洲开发银行对其最脆弱成员国的支持。

科利尔受秘书长委托编写的报告对会议有重要帮助。报告强调了海地成功的机会,但海地须在几个优先领域立即采取协调行动,实施注重创造就业机会的战略。

会议将为海地重建和经济复苏寻求资金。政府的 优先项目包括投资学校、医院和供水,同时采取措施 加强粮食安全,保护环境,准备迎接即将到来的飓风季节。这些优先项目将帮助海地把社会服务恢复到飓风前水平。道路和电力投资是为了提高生产活动。政府希望捐助者保证提供新资金,或调整现有资源,用于资助这些优先项目。

然而,公共工程项目并非就业机会的唯一来源。 当局还瞄准了私人投资,以利用前所未有的美国市场 准入机会。

更具体地说,会议将寻求各方提供预算支持。尽管 2008 年遭受外部冲击,但海地当局仍然设法保持经济稳定,继续执行国际货币基金组织方案规定承诺,这是债务减免的一个基本条件。为填补本财政年度的资金缺口,当局把投资预算减少了 7500 万美元,并由中央银行提供 5000 万美元的过渡融资。因此,海地当局目前迫切寻求 1.25 亿美元的预算支持。

最后,会议将争取就一种新的合作模式达成协议。新的伙伴合作关系以相互问责为基础。海地当局将承诺实施改革,以加强管理和改善营商环境。这些改革的目的在于提高可持续性和效率。会议将请捐助者支持这些改革,同时调整自己的方案,使之符合海地政府的优先重点,通过预算提供资源。

正如秘书长最近在《纽约时报》评论专栏上发表 文章指出,海地的时机已到。我们期待捐助方在4月 14日会议上投资海地,并为其他潜在投资者投资海地 铺平道路。

主席(以西班牙语发言): 我现在请联合国开发计划署拉丁美洲和加勒比区域局副主任尼基•法比安契奇先生发言。

法比安契奇先生(以西班牙语发言): 我感谢有此机会,作为联合国机构系统拉丁美洲和加勒比区域主任小组成员,代表组长丽贝卡·格林斯潘和整个小组,在安全理事会有关海地问题会议上发言。

最近安全理事会高级别代表团访问海地,秘书长 在美国前总统比尔·克林顿的陪同下访问海地,大大 地提高了海地和国际社会的期望,并在很大程度上为

重申和加强国际社会支持海地取得成功的不可动摇 决心,创造了有利的氛围。这些访问突出了海地当局 和人民在国际社会的支持下已经完成的有益工作,使 该国在 2008 年经历一系列危机和前所未有的严重自 然灾害之后重新走上恢复与发展的道路。

米歇尔·皮埃尔-路易总理领导的政府成功地维持了海地的宏观经济稳定。皮埃尔-路易总理在联合国海地稳定特派团(联海稳定团)、联合国系统机构、国际金融机构和非政府组织的支持下采取有力措施,应对粮食危机和飓风袭击海地造成的混乱局面。尽管如此,海地仍然面临巨大的挑战。治理薄弱,自然灾害破坏和损失后的恢复工作进展缓慢,粮食供应不能满足需求。

海地面临一个很好的契机,因为对今后数年必须怎么办已经有了共识。减贫战略文件帮助确定了使海地走上可持续发展道路,按计划实现千年发展目标(千年目标)而必须完成的国家主要优先事项、倡议和努力。在这方面,去年下半年海地政府和联合国机构系统达成2009-2011年联合国对海地发展援助框架,完全符合减贫战略。

目前,政府正在积极领导确定将在 4 月 14 日华盛顿高级别捐助方会议上提出的各种优先方案和工作的努力。这次会议将提供机会,不仅让各国重新承诺和增加对海地的经济支持,而且通过在海地政府与国际社会之间,首先是在海地人民之间重新建立伙伴合作关系,继续加强海地的稳定。我们确信,海地政府将在会上提出共同商定的明确的未来愿景。

保罗·科利尔教授和其他杰出的同事对需要一项强有力、重点突出的经济战略作了充分的分析。联合国系统各机构赞同报告阐述的做法。但是,不减轻贫困人口的脆弱性,就不会有经济发展。因此,我想强调,推动一个包容各方的、平等的社会议程具有重要意义。我们认为,经济和社会工作必须相辅相成,一项旨在创造可持续就业的经济方案或议程是绝对必需的,而且无疑会对减贫起到很大作用。如果同时辅之以社会议程,能够帮助最脆弱者和最贫穷者,特别

关注儿童和妇女的处境,则会产生更大影响。两项议程如得到较好协调和统筹,则可大大有助于巩固社会和平与稳定。社会领域的成就对于提供经济方案扎根和成长所需要的时间具有关键意义,从而为大量投资重返海地创造条件。

我们认为,必须而且迫切需要采取激励措施来创造就业,特别是让妇女和青年就业;促进需要很多工人、恢复土地生产能力以及尊重环境的农业活动;提高基本服务的质量并扩大其覆盖面。

由于时间限制,我将不一一列举联合国系统各机构取得的所有成就以及为海地政府提供的所有捐助。我也不会详谈在各机构协调以及机构与联合国海地稳定特派团(联海稳定团)协调方面取得的重大成就。安全理事会最近派出的高级别访问团自己可以看到这一点。联合国系统各机构有经验、知识和承诺,以支持并与海地政府一起实现该国优先目标。本系统的活动是在我早些时候提到的联合国发展援助框架内开展的。我们对开展活动所需资金与现有资金之间缺口较大的情况感到关切。我愿指出,所需资金中仅有26%的资金到位。

在 2008 年的自然灾害之后,海地政府和包括世界银行在内的联合国系统采用了某种新办法来评估损坏和损失,以及确定需要做什么工作以使大部分受灾社区重新站立起来。评估的结论非常明确,重建时会用得上。它们还确认,紧急、迫切需要解决海地特别容易遭受自然灾害的问题。我们如果做不到这一点,就有可能永远丧失正在投入的很多发展投资。

我还要提一下,充分运作的法治对于确保有力的 经济和社会方案是不可或缺的。联合国系统各机构通 过发展援助框架,承诺加倍努力,加强海地全国的机 构并使之现代化以及促进民主对话,其主要原因就在 于此。

尽管我们对海地当今可以看到的进展感到鼓舞, 但形势依然脆弱,确保已取得的成就的可持续性是一

项重大挑战。我们不能忘记成千上万的海地人每天的 残酷生活现实。联合国系统各机构长期以来一直在海 地提供合作,并希望继续是一个受到尊敬、可信赖和 高效的伙伴。

拉丁美洲和加勒比地区的各位区域主任坚定地 致力于同联海稳定团密切配合,按照我们的授权执行 联合国系统各机构的方案,以此支持海地本国的优先 工作,推进海地的经济和社会议程,加强该国的民主 施政。

主席(以西班牙语发言): 我现在请国际货币基金组织驻海地办事处主任科琳娜·德莱沙女士发言。

德莱沙女士(以英语发言): 我感谢邀请我并给我 这个机会作本次通报。

自 2004 年以来,海地局势有了重大改善,其他人也指出了这一点。但重要的挑战还在前面。过去五年中,海地在与国际货币基金组织(基金组织)合作下在宏观经济改革方面取得了长足进步,但这也要归功于在联合国海地稳定特派团(联海稳定团)领导下捐助国给予的大力支持和安全局势的改善。国内生产总值实际增长水平再次呈正增长;如今通货膨胀率已由40%降至不到5%;财政纪律恢复;国际储备增加。尽管2008年遭受空前冲击——不仅是飓风,而且还有高粮价——当局仍能够保持宏观经济稳定,而且根据得到减贫与增长贷款(减贫贷款)支持的方案仍处于正轨。然而,这是不容易的,这些来之不易的成绩仍然十分脆弱。

第一,政局日益紧张会使今后的经济决策复杂化。在此,我赞同阿纳比大使的分析。近几个月,政治紧张导致通过预算和实现重要债务减免目标所需的经济管理措施的工作缓慢下来。还有一种风险,那就是即将举行的参议院选举会使行政和立法部门本已不睦的关系复杂化。必须努力就政府维持宏观经济稳定和提高穷人生活水平的工作达成广泛的政治共识。

第二,全球危机已开始影响到海地,主要是通过 贸易和财政联系。我们预测,出口需求减弱和侨汇减 少对外部经常项目逆差的影响将因粮食和燃料价格 走低而有所缓解。出口价格下跌也有助于遏制通货膨 胀,但却造成海关收入大幅减少。如不采取其它措施, 估计 2009 财政年海关收入将减少 5 000 万美元左右。 金融业方面,眼下,商业银行似乎资金仍较充足,赢 利能力良好,但应密切监测贷款组合的质量。

基金组织加大了工作力度,以帮助海地应对全球危机和去年飓风的负面影响。2月11日,基金组织执行委员会批准将基金组织的支助资金增加3700万美元。这是在现行减贫贷款安排下第二次增资,第一次是针对高粮价。2006年以来,海地总共接受了1.36亿美元的减贫贷款。基金组织2月份增资额度约等于捐助者追加的飓风后预算支助认捐额度。

海地还有望到6月底根据重债穷国和多边债务减免。每年节省免债的3500到4000万美元的偿债额将使资源将用于减贫支出。到达该倡议规定的完成点的条件包括,医疗、教育、国内资源调动、债务管理方面要有改善。基金组织和世界银行工作人员正在密切监测这些领域的进展情况,并准备在其余改革措施一得到执行的情况下,迅速向海地提供债务减免。

鉴于飓风前就存在巨大需要,当局正寻求在将于4月中旬举行的高级别捐助方会议上获得1.25亿美元的追加预算支助和7亿多美元的项目资助。新的预算支助将弥补5000万美元的预算缺口,为关键的投资项目提供资金。已提出请求的项目支持将分配给减贫战略和飓风后重建方案中的优先工作。不过,迄今得到的额外支持甚少,从而造成4月会议无法成功的危险。这又会进一步损害到海地当局的努力,而且目前提供给海地的总体预算支助资金已经在不断减少。

基金组织致力于帮助海地向国际社会阐述情况, 并将派一个由副总裁率领的代表团与会。我们敦促其 他捐助方在哥伦比亚特区华盛顿捐助方会议上站出 来,提供急需的资金。我们认为,如果不能够为海地 当局的预算提供适当支助,那么投资项目的实施有可 能受到阻碍,而那些项目对于创造就业机会,扶助增

长以及提高生活水平至关重要。这可能会危及政治和 社会稳定。海地需要主要以预算支助为形式的更有效 和更可靠的外部援助。

就今后而言,要在当前全球经济放缓的情况下巩固稳定局势方面的成果、促进增长并减轻贫困,仍然有重大的挑战需要克服。从中期来看,必须减少结构性和体制性瓶颈,筹集国内资源,从而为更大规模的社会和资本支出提供支助,发展金融部门,并为私营部门的投资创造有利条件,以扩大出口,实现可持续增长,减轻贫困。保罗•科利尔教授在最近的一份报告中突出强调了这种办法的潜在好处。该报告提出了

一项有益的建议,即注重在一些关键部门进行干预,包括促进出口加工区,以便能够以优惠的条件进入美国市场,从中获益。

正如秘书长提到的那样,海地是有希望的。按照 互担责任的方针恢复国际伙伴协作,能够帮助海地渡 过难关。

主席(以西班牙语发言):本次会议的名单上还有一些发言者。征得安理会成员同意,我打算暂停会议,下午4时复会。

下午1时05分会议暂停。